

DO NOT UNPLUG SPEAKER DURING INITIAL SETUP OR SOFTWARE UPDATE. (THE CAST LIGHT QUICKLY PULSING INDICATES THAT AN UPDATE IS UNDERWAY. ONCE THE UPDATE IS COMPLETE, THE SPEAKER WILL GO THROUGH THE START UP SEQUENCE OF ALL FOUR SOURCE LIGHTS FLASHING DURING THE POWER UP PERIOD. MAY TAKE SEVERAL MINUTES.)



MA770 **EN:** BEFORE YOU GET STARTED PLEASE NOTE / **ES:** DEBE TENER EN CUENTA ANTES DE COMENZARA / **FR:** AVANT DE COMMENCER VEUILLEZ NOTER / **DE:** BEVOR DU ANFÄNGST, BITTE BACHTE / **IT:** PRIMA DI COMINCIARE SI PREGA DI PRENDERE NOTA

EU ONLY / SOLAMENTE UE	EU SEULEMENT / NUR EU
EN: DUE TO EU POWER REGULATIONS, GOOGLE CAST SETUP IS REQUIRED PRIOR TO CONNECTING TO ANY OTHER SOURCE INCLUDING BLUETOOTH, AUXILIARY AND OPTICAL. ES: SE REQUIERE LA CONFIGURACIÓN DE GOOGLE CAST ANTES DE CONECTARSE A CUALQUIER OTRA FUENTE.	FR: L'INSTALLATION DE GOOGLE CAST EST NÉCESSAIRE AVANT DE VOUS CONNECTER À TOUTE AUTRE SOURCE. DE: DIE EINSTELLUNG VON GOOGLE CAST WIRD BENÖTIGT, VOR DEM VERBINDEN MIT EINER ANDEREN QUELLE.

- EN**
1. When connected to a power source, the speaker will stay on. There is no ON/OFF button.
 2. Chromecast built-in is supported by the following mobile devices: iOS smartphones/tablets 6 or later; Android smartphones or tablets 4.0 or later.
 3. Our speaker utilizes Chromecast built-in, which supports a number of streaming services like Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In, & Deezer. If you want to use Spotify (free) or Apple Music, utilize the Bluetooth (BT) connectivity setting.
 4. Here we will assist you in properly unboxing and setting up your new speaker for a single unit or a stereo pair:
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial

- ES**
1. Cuando se conecta a una fuente de alimentación, el altavoz permanecerá encendido. No hay ningún botón de ENCENDIDO/APAGADO.
 2. El Chromecast incorporado es compatible con los siguientes dispositivos móviles: smartphones/tabletas IOS 6 o posteriores, smartphones o tabletas Android 4.0 o posteriores.
 3. Nuestro altavoz utiliza Chromecast incorporado, el cual es compatible con varios servicios de transmisión como Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In y Dreezer. Si desea usar Spotify (gratis), o Apple Music, utilice la configuración de conectividad Bluetooth (BT).
 4. Aquí le ayudaremos con la manera correcta de abrir y configurar su nuevo parlante para una sola unidad o un par estéreo.
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial

- FR**
1. Lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation, le haut-parleur reste allumé. Il n'y a pas de bouton ON / OFF (marche-arrêt)
 2. Chromecast intégré est pris en charge par les appareils mobiles suivants : smartphones iOS / tablettes 6 ou ultérieur ; smartphones ou tablettes Android 4.0 ou ultérieur.
 3. Notre haut-parleur utilise Chromecast intégré, qui prend en charge un certain nombre de services de diffusion comme Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In et Deezer. Si vous souhaitez utiliser Spotify (gratuit) ou Apple Music, utilisez le paramètre de connectivité Bluetooth (BT).
 4. Nous allons maintenant vous aider à configurer et installer vos nouvelles enceintes sur un seul appareil ou une paire stéréo:
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial

- DE**
1. Bei Verbindung mit einer Stromquelle, bleibt der Lautsprecher eingeschaltet. Es existiert kein Ein-/Ausschalter.
 2. Integriertes Chromecast wird von den nachfolgenden mobile Geräten unterstützt: iOS Smartphone/Tablet 6 oder neuer; Android Smartphones oder Tablet 4.0 oder neuer.
 3. Unsere Lautsprecher verwenden integriertes Chromecast, welches eine Anzahl an Streamingdiensten unterstützt, wie etwa Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In, & Deezer. Wenn Du Spotify (kostenlos) oder Apple Music benutzen möchtest, so verwende die Bluetooth (BT) Verbindungseinstellung.
 4. Hier unterstützen wir sie beim richtigen Auspacken und dem Aufbau ihrer neuen Lautsprecher, als einzelne Einheit oder als Stereopaar. http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial



PER I PAESI DELL’UNIONE EUROPEA / APENAS PARA UE

IT: DUE TO EU POWER REGULATIONS, GOOGLE CAST SETUP IS REQUIRED PRIOR TO CONNECTING TO ANY OTHER SOURCE INCLUDING BLUETOOTH, AUXILIARY AND OPTICAL.

PT: SE REQUIERE LA CONFIGURACIÓN DE GOOGLE CAST ANTES DE CONECTARSE A CUALQUIER OTRA FUENTE.

- IT
1.

L’altoparlante resta acceso se connesso ad una fonte di alimentazione. Non è presente alcun pulsante di accensione/spengimento.
2.

Chromecast integrato è supportato dai seguenti dispositivi mobili: smartphone e tablet con sistema operativo IOS versione 6 e successive; smartphone e tablet Android con sistema operativo Android versione 4.0 e successive
3.

Il nostro altoparlante utilizza Chromecast integrato, che supporta numerosi servizi di streaming quali Spotify, Premium, Pandora, Google Play, Tune In, & Deezer. Se si desidera utilizzare Spotify (gratuito), o Apple Music, optare per la connettività Bluetooth (BT)
4.

Qui vi assisteremo su come disimballare e installare il vostro nuovo altoparlante su una unità singola o una coppia stereo:
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial
- PT
1.

Se estiver ligada a uma fonte de alimentação, a coluna permanecerá ligada. Não há nenhum botão para ligar/desligar.
2.

O Chromecast integrado é suportado pelos seguintes dispositivos móveis: smartphones/tablets com iOS 6 ou posterior; smartphones ou tablets com Android 4.0 ou posterior.
3.

A nossa coluna utiliza o Chromecast integrado, que suporta uma série de serviços de transmissão em fluxo, tais como Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In, & Deezer. Se quiser usar o Spotify (gratuito) ou o Apple Music, utilize a definição de conectividade Bluetooth (BT).
4.

Aqui ajudaremos a desembalar e a configurar seu novo alto-falante numa unidade única ou em estéreo
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial

- ZH
1.

電源連線成功後, 喇叭將保持打開的狀態. 不具備 ON/OFF 按鈕。
2.

內建 Chromecast 支持以下移動設備: iOS 智能手機/平板電腦 6.0 或更高版本; Android 智能手機或平板電腦 4.0 或更高版本
3.

我們的喇叭充分利用了內建 Chromecast 的優點, 可支持一系列流服務, 例如 Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In, 和 Deezer。如果您想使用 Spotify (免費) 或 Apple Music, 可利用藍牙 (BT) 連線設定。
4.

我們將協助您正確開箱和設定單一音響裝置或音響組合的新喇叭: http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial
- KO
1.

전원에 연결되면, 스피커가 계속 켜져 있게 됩니다. 커짐/꺼짐 버튼이 없습니다.
2.

Chromecast는 다음 휴대폰 기기에서 지원됩니다: iOS 스마트폰/태블릿 6 이상; Android 스마트폰 또는 태블릿 4.0 이상.
3.

스피커는 Spotify Premium, Pandora, Google Play, Tune In, 및 Deezer와 같은 다양한 스트리밍 서비스를 지원하는 Google Chromecast 내장 기능을 사용합니다. Spotify (무료), 또는 Apple Music을 사용하려면 Bluetooth (BT) 연결 설정을 사용하십시오.
4.

저희는 당신을 위해 당신의 스피커의 언박싱 과 셋팅을 도와드릴것입니다싱글유닛 혹은 스테레오 페어 에관하여 http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial
- JP
1.

電源に接続するとスピーカーにスイッチが入ります。オン/オフボタンはありません。
2.

Chromecast (クロームキャスト) ビルトイン版はiOSスマートフォン/タブレットの6以降、Androidスマートフォンやタブレットの4.0以降のモバイルデバイスでサポートされています。
3.

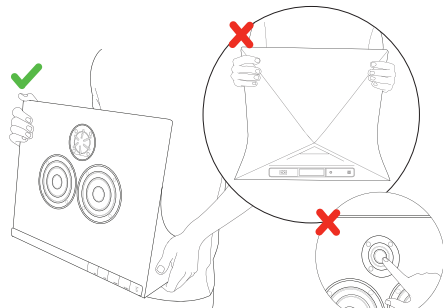
当社のスピーカーはChromecast (グーグル・クロームキャスト) ビルトインを利用しており、Spotify Premium (スポティファイ・プレミアム)、Pandora (パンドラ)、Google Play (グーグルプレイ)、Tune In (チューンイン)、およびDeezer (ディーザー) といった多くの最先端サービスをサポートしています。Spotify (スポッティファイ) (無料)もしくはApple Music (アップルミュージック) を使いたい場合、Bluetooth (ブルートゥース/BT)接続設定を利用してください。
4.

今、ステレオかコンポーネントステレオのためのスピーカー設備をお手伝いさせていただきます。
http://mdyn.co/MA770_Product_Tutorial

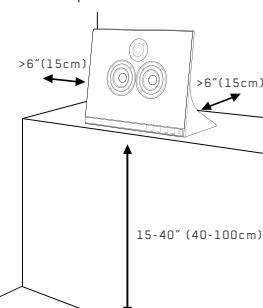
**MA770**

EN: VISIT MASTERDYNAMIC.COM FOR FULL MANUAL AND WARRANTY INFORMATION / **ES:** VISITE MASTERDYNAMIC.COM PARA OBTENER INFORMACIÓN COMPLETA SOBRE EL MANUAL Y LA GARANTÍA / **FR:** VISITEZ MASTERDYNAMIC.COM POUR UN MANUEL COMPLET ET POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

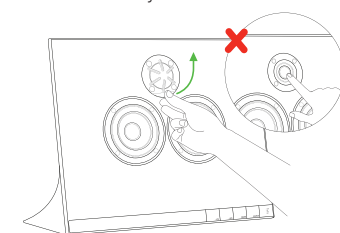
- 1.** Place on a stable surface.
Coloque sobre una superficie estable.
Placez sur une surface stable.



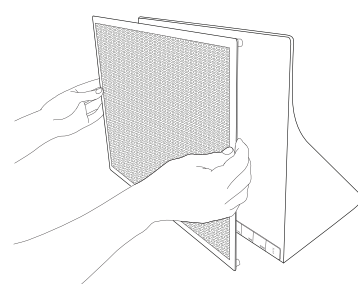
- 2.** Optimal placement
Colocación óptima
Placement optimal



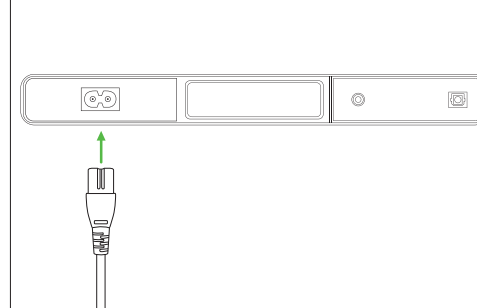
- 3.** Remove protective tweeter cover/
never touch the tweeter.
Retire la cubierta protectora del
tweeter/nunca toque el tweeter.
Retirez la couverture de protection
du tweeter/ ne jamais toucher le tweeter.



- 4.** Attach protective grille if desired.
Si desea coloque la rejilla de protección.
Attachez la grille de protection si vous
le désirez.



- 5.** Plug in power cord.
Enchufe el cable de alimentación.
Branchez le cordon d'alimentation.



- 6.** Once plugged in, four source button
lights will flash as speaker powers up.
Proceed once flashing is complete.
Una vez enchufado, cuatro luces del
botón de fuente parpadean como
barras de altavoces. Proceda cuando
el parpadeo se haya completado.
Une fois connecté, quatre voyants du
bouton d'alimentation clignotent
lorsque le haut-parleur s'allume.
Procédez une fois que le clignotement
est terminé.



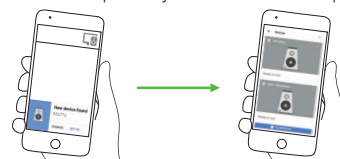
WIFI CONNECTIVITY CONECTIVIDAD WI-FI CONNECTIVITÉ WIFI

- 1.** Download and launch the Google Home App.
Descargue y ejecute Google Home App.
Téléchargez et lancez l'application Google Home.



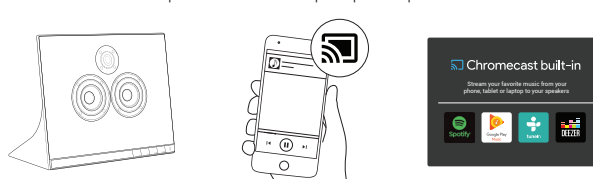
! Mobile device must be connected to preferred wireless network during set up.
El dispositivo móvil debe estar conectado a la red inalámbrica preferida durante la configuración.
Téléchargez et lancez l'application Google Home, l'appareil mobile doit être connecté au réseau
sans fil préféré lors de la configuration.

- 2.** Follow the prompts to add the new device.
Siga las pantallas para agregar el nuevo dispositivo.
Suivez les invites pour ajouter le nouveau périphérique.



! Ensure mobile device is still connected to network.
Asegúrese que el dispositivo móvil esté todavía conectado a la red.
Assurez-vous que l'appareil mobile est toujours connecté au réseau.

- 3.** Tap the Cast button from your music app to play/select speaker as device.
Presione el botón Cast desde su app de música para reproducir/
elegir el altavoz como dispositivo.
Appuyez sur le bouton Cast de votre application de musique pour lire /
sélectionnez le haut-parleur comme périphérique.



BLUETOOTH (BT) CONNECTIVITY CONECTIVIDAD BLUETOOTH (BT) CONNECTIVITÉ BLUETOOTH (BT)

Choose source BT and connect to BT from your mobile device settings
Elija fuente BT y conecte a BT desde la configuración del dispositivo móvil
Choisissez la source BT et connectez-vous au BT à partir des
paramètres de votre appareil mobile



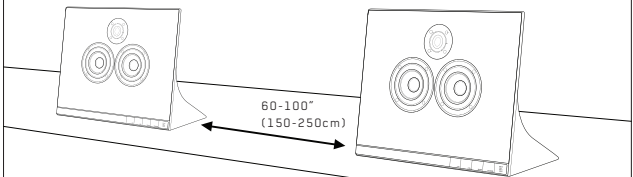
* **EU only:** Google Cast setup is required prior to connecting to any other source. **Solamente UE:** Se requiere la configuración de Google Cast antes de conectarse a cualquier otra fuente. **EU seulement:** L'installation de Google Cast est nécessaire avant de vous connecter à toute autre source.



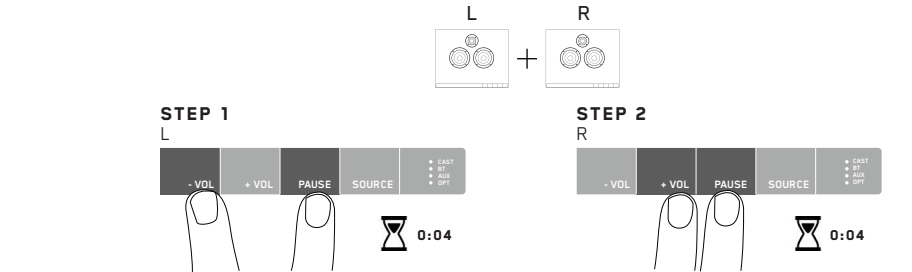
MA770

EN: VISIT MASTERDYNAMIC.COM FOR FULL MANUAL AND WARRANTY INFORMATION / **ES:** VISITE MASTERDYNAMIC.COM PARA OBTENER INFORMACIÓN COMPLETA SOBRE EL MANUAL Y LA GARANTÍA / **FR:** VISITEZ MASTERDYNAMIC.COM POUR UN MANUEL COMPLET ET POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE

- 1.** Optimal placement of two speakers
Colocación óptima de los dos altavoces
Placement optimal des deux haut-parleurs

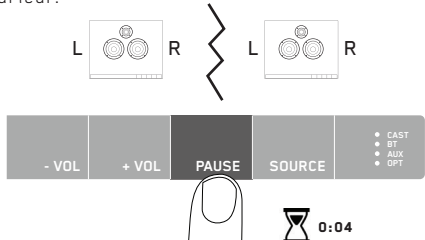


- 2.** To create a stereo pair with two speakers
Para crear un par estéreo con dos parlantes
Pour créer une paire stéréo avec deux haut-parleurs



! Note: When all lights remain illuminated this indicates a successful pairing.
When paired, wired inputs are disabled on the right speaker. Use the left speaker for Aux and Opt playback.
Nota: Cuando todas las luces permanecen encendidas esto indica un acoplamiento correcto.
Cuando está pareado, las entradas de cable quedan desactivadas, en el altavoz derecho. Utilice el altavoz izquierdo para reproducción Aux y Opt.
Remarque : Lorsque tous les voyants restent allumés, cela signifie que le couplage est réussi.
Lorsqu'ils sont appariés, les entrées câblées sont désactivées sur le haut-parleur droit. Utilisez le haut-parleur gauche pour la lecture Aux et Opt.

- 3.** To cancel stereo pairing, hold down pause button on either speaker.
Para cancelar el emparejamiento estéreo, mantenga pulsado el botón pausa de cualquier altavoz.
Pour annuler l'appariement stéréo, appuyez sur le bouton pause sur l'un ou l'autre haut-parleur.



! Note: Successful disconnection is indicated by a quick flash of source button lights.
Nota: La desconexión exitosa se indica con un parpadeo rápido en las luces del botón fuente.
Remarque : les déconnexions réussies sont indiquées par un clignotement rapide des voyants du bouton source.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this speaker near water.
6. Heavy object lift with care.
7. Place on a stable and secure flat surface.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
9. Be sure you have your region specific power cord.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este altavoz cerca del agua.
6. Levante los objetos pesados con cuidado.
7. Coloque sobre una superficie plana, estable y segura.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que producen calor.
9. Asegúrese de tener el cable de alimentación específico de su región.
10. Proteja el cable de alimentación de que no se pise ni se pellizque especialmente en los enchufes, los receptáculos de punto que salen del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet enceinte près de l'eau.
6. Levage d'objet lourd avec soin.
7. Placez sur une surface plane stable et sécurisée.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, de la chaleur registres, poêles ou autres appareils qui produisent de la chaleur.
9. Assurez-vous que le cordon d'alimentation de votre région est spécifique.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre la marche ou le pincement. Notamment aux prises, aux prises de courant et aux Point où ils sortent de l'appareil.
11. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.

Designed and Developed by New Audio LLC.
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Made in China.

©Copyright 2014 New Audio LLC. All rights reserved. Master & Dynamic, the Stylized M logo and Sound Tools for Creative Minds are trademarks of New Audio LLC. Patents Pending.

Chromecast built-in and Google Home are trademarks of Google Inc.

Diseñado y Desarrollado por New Audio LLC.
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Hecho en China.

©Copyright 2014 New Audio LLC. Derechos Reservados. Master & Dynamic, el logotipo de la M estilizada y Herramientas de Sonido para Mentes Creativas son marcas registradas de New Audio LLC. Patentes pendientes.

Chromecast incorporado y Google Home son marcas comerciales de Google Inc.

Conçu et développé par New Audio LLC.
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Fabriqué en Chine.

© Copyright 2014 New Audio LLC. Tous les droits sont réservés. Master & Dynamic, le logo M stylisé et Sound Tools for Creative Minds sont des marques de commerce de New Audio LLC. Brevets en cours.

Chromecast intégrée et Google Home sont des marques déposées de Google Inc.

OPERATING FREQUENCY BANDS & RADIATED POWER LEVELS:

Bluetooth: 4.29dBm
Bluetooth Low Energy: 9.52dBm
2.4Ghz Wifi: 18.93dBm
5.0Ghz Wifi: 17.47dBm

Herby, Master & Dynamic declares that the radio equipment type MA770 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.masterdynamic.com/pages/DOC_MA770

**MA770**

DE: BESUCHE MASTERDYNAMIC.COM FÜR DAS KOMPLETTE HANDBUCH UND GARANTIEINFORMATIONEN / **IT:** VISITARE MASTERDYNAMIC.COM PER IL MANUALE INTERO E LE INFORMAZIONI DI GARANZIA
PT: VISITE MASTERDYNAMIC.COM PARA O MANUAL COMPLETO E INFORMAÇÕES DE GARANTIA

1. Auf einer festen Fläche platzieren.
Posizionare su una superficie stabile.
Coloque sobre uma superfície estável.

2. Optimale Platzierung
Posizionamento ottimale
Posicionamento ideal

3. Entferne die Hochtönerabdeckung /
niemals den Hochtöner berühren.
Rimuovere la protezione del tweeter /
evitare sempre di toccare il tweeter.
Remova a cobertura de proteção do
altifalante/nunca toque no altifalante.

4. Befestige Schutzgitter, falls erwünscht.
Fissare la griglia protettiva (opzionale).
Se desejar, fixe a grelha protetora.

5. Stecke den Stromstecker ein.
Connettere il dispositivo all'alimentazione.
Ligue a ficha.

6. Sobald eingesteckt, erleuchten vier
Leuchten beim Hochfahren der
Lautsprecher auf. Fortfahren sobald
diese aufhören zu leuchten.
Appena connesso all'alimentazione,
sull'altoparlante lampeggeranno 4
spie luminose. Proseguire quando le
spie avranno smesso di lampeggiare.
Depois de ligada, irão piscar quatro
luzes no botão à medida que a coluna
é ligada. Prossiga quando as luzes
pararem de piscar.

**WIFI-ANBINDUNG****CONNETTIVITA' WIFI****CONECTIVIDADE WIFI**

1. Google Home App herunterladen und starten.
Scaricare ed aprire l'applicazione Google Home.
Descarregue e inicie a aplicação Google Hom.

! Das mobile Gerät muss, während des Einrichtens, mit dem bevorzugten Drahtlosnetzwerk verbunden sein.
Il dispositivo mobile deve rimanere connesso alla rete wireless preferita durante tutto il settaggio.
O dispositivo móvel deve estar ligado à rede sem fios preferida durante a configuração.

2. Befolge die Aufforderungen, um das neue Gerät hinzuzufügen.
Seguire le indicazioni per l'aggiunta di un nuovo dispositivo.
Siga as instruções para adicionar o novo dispositivo.

! Stelle sicher, dass das Gerät immer noch mit dem Netzwerk verbunden ist.
Assicurarsi che lo stesso sia sempre connesso alla rete.
Certifique-se de que o dispositivo móvel continua ligado à rede.

3. Tippe auf den Cast-Knopf Deiner Musikanwendung, um zu spielen / das
Gerät als Lautsprecher auszuwählen.
All'interno dell'app musicale scelta, premere il pulsante Cast per avviare/
selezionare l'altoparlante quale dispositivo di riproduzione.
Toque no botão Cast a partir da sua aplicação de música para reproduzir/
selecionar a coluna como dispositivo.

BLUETOOTH (BT)-ANBINDUNG **CONECTIVIDADE BLUETOOTH (BT)**
CONNETTIVITA' BLUETOOTH (BT)

Von den Einstellungen des mobilen Gerätes aus, wähle die Bluetoothquelle aus
und verbinde mittels Bluetooth.
Selezionare il BT tra le sorgenti elencate e collegarsi seguendo le impostazioni
del vostro dispositivo mobile.
A partir das definições do seu dispositivo móvel, selecione a fonte de
Bluetooth e faça a ligação via Bluetooth.

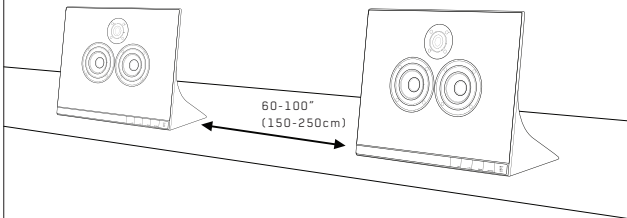
* **nur EU:** Die Einstellung von Google cast wird benötigt, vor dem Verbinden mit einer anderen Quelle. **Per i paesi dell'Unione Europea:** è necessario impostare Google Cast prima di collegarsi a qualsiasi dispositivo sorgente.
Apenas para UE: é necessária a configuração do Google Cast antes de ligar a qualquer outra fonte.



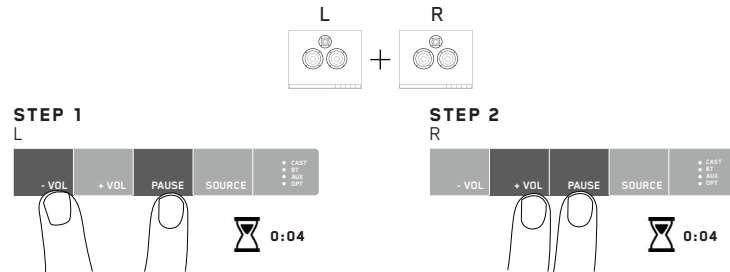
MA770

DE: BESUCHE MASTERDYNAMIC.COM FÜR DAS KOMPLETTE HANDBUCH UND GARANTIEINFORMATIONEN / IT: VISITARE MASTERDYNAMIC.COM PER IL MANUALE INTERO E LE INFORMAZIONI DI GARANZIA
PT: VISITE MASTERDYNAMIC.COM PARA O MANUAL COMPLETO E INFORMAÇÕES DE GARANTIA

1. Optimale Platzierung zweier Lautsprecher
Posizionamento ottimale di due altoparlanti
Posicionamento ideal de duas colunas

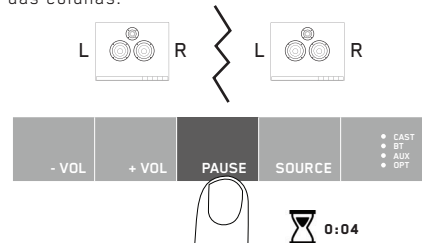


2. Um ein Stereopaar mit zwei Lautsprechern zu bilden
Creare un'associazione stereo tra i due altoparlanti
Para criar um par de estéreo com duas colunas



- ⓘ Bitte beachten: Wenn alle Leuchten eingeschaltet bleiben, so deutet dies auf eine erfolgreiche Paarung hin.
Nach der Paarung, werden verdrahtete Eingänge am rechten Lautsprecher deaktiviert.
Nota: se l'associazione è stata eseguita correttamente tutte le spie restano accese. Quando l'associazione è attiva, tutte le sorgenti input via cavo vengono disabilitate sull'altoparlante destro. Utilizzare l'altoparlante di sinistra per la riproduzione Aux e Opt.
Nota: quando todas as luzes permanecem acesas, isso indica um emparelhamento bem-sucedido.
Depois de emparelhadas, as entradas ligadas são desativadas na coluna direita. Use a coluna esquerda para a reprodução das entradas Aux e Opt.

3. Um die Stereopaarung zu deaktivieren, halte den, an einem der Lautsprecher befindlichen, Pausenknopf gedrückt.
Per disattivare l'associazione stereo, tenere premuto il pulsante pausa su entrambi gli altoparlanti.
Para cancelar o emparelhamento de estéreo, mantenha o botão de pausa premido numa das colunas.



- ⓘ Bitte beachten: Erfolgreiche Trennung wird durch einem kurzen aufleuchten der Quellknopfleuchten angezeigt.
Nota: la disattivazione dell'associazione viene segnalata dal lampeggiare breve delle spie.
Nota: a desativação bem-sucedida é indicada com as luzes do botão da fonte a piscarem brevemente.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie diesen Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasser.
6. Schützen Sie das Objekt, vorsichtig heben.
7. Platzieren Sie ihn auf einer stabilen und sicheren, ebenen Oberfläche.
8. Installieren Sie ihn nicht in der Nähe einer Hitzequelle, wie etwa Heizungen, Heizspeicher, Herd oder andere Geräte, die Hitze erzeugen.
9. Stellen Sie sicher, dass das regional zugelassene Stromkabel verwendet wird.
10. Schützen Sie das Stromkabel vor Drauftreten und Knicken, besonders in der Steckernähe, bei Steckdosen und an dem Punkt, an dem diese aus dem Gerät hervortreten.
11. Verwenden Sie nur Anschlüsse/Zubehör, welches durch den Hersteller angegeben wurde.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo speaker vicino all'acqua.
6. Sollevare oggetti pesanti con attenzione.
7. Posizionare su una superficie stabile e sicura.
8. Non installare vicino alcuna fonte di calore, come termosifoni, apparecchi ad accumulo termico, stufe o altri apparati che producono calore.
9. Assicurarsi di avere la presa di corrente specifica della propria regione.
10. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamento o schiacciamento specialmente alle prese, alle prese di corrente e al punto in cui escono dall'apparato.
11. Utilizzare soltanto gli accessori indicati dal produttore.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Respeite todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este alto-falante perto da água.
6. Objeto pesado, levante com cuidado.
7. Coloque sobre superfície estável e segura.
8. Não instale perto de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.
9. Certifique-se que o cabo de alimentação seja o específico para a sua região.
10. Proteja o cabo de alimentação contra pisadas ou esmagamento particularmente em tomadas, receptáculos de conveniências ou no ponto de saída do aparelho.
11. Use apenas os acessórios/conexões especificados pelo fabricante.

Entworfen und entwickelt durch New Audio LLC,
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Hergestellt in China.

©Copyright 2014 New Audio LLC. Alle Rechte vorbehalten. Master & Dynamic, das stilisierte M-Logo für Creative Minds ist eine Handelsmarke von New Audio LLC. Patente angemeldet.

Chromecast eingebaut und Google Home sind Marken der Google Inc.

Ideato e sviluppato da New Audio LLC
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Fatto in Cina.

©Copyright 2014 New Audio LLC. Tutti i diritti riservati. Master & Dynamic, il logo Stylized M e Sound Tools for Creative Minds sono marchi registrati di New Audio LLC. Brevetti in attesa.

La versione integrata di Chromecast e Google Home sono marchi commerciali di Google Inc.

Projetado e desenvolvido pela New Audio LLC,
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. Fabricado na China.

©Copyright 2014 New Audio LLC. Todos os direitos reservados. A logomarca estilizada M da Master & Dynamic, e Sound Tools para Creative Minds são marcas comerciais da New Audio LLC. Patentes pendentes.

O Chromecast incorporado e o Google Home são marcas comerciais da Google Inc.

OPERATING FREQUENCY BANDS & RADIATED POWER LEVELS:

Bluetooth: 4.29dBm
Bluetooth Low Energy: 9.52dBm
2.4Ghz Wifi: 18.93dBm
5.0Ghz Wifi: 17.47dBm

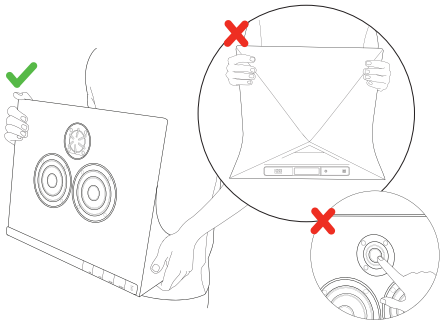
Herby, Master & Dynamic declares that the radio equipment type MA770 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.masterdynamic.com/pages/DOC_MA770



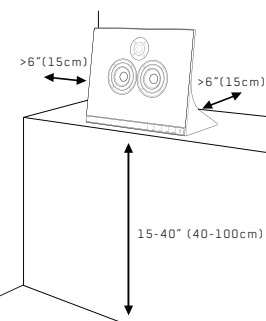
MA770

ZH: 请访问 MASTERDYNAMIC.COM 获取完整的操作手册以及保修服务信息 / **KO:** 전체 설명서 및 보증 정보는 MASTERDYNAMIC.COM을 방문하십시오. / **JP:** 完全マニュアルおよび保証情報についてはMASTERDYNAMIC.COMをご覧ください。

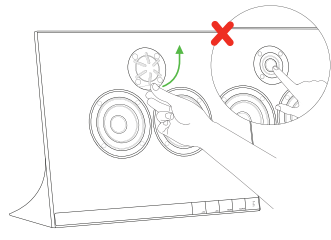
- 1. 放置在穩定的表面。**
안정된 표면에 놓으십시오.
安定した平面の上に置いてください。



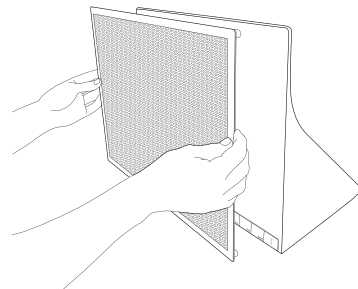
- 2. 最佳放置方式**
최적의 배치 방식
最適な配置



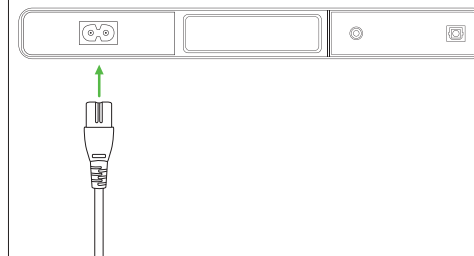
- 3. 移除高音喇叭保護蓋/請勿觸摸高音喇叭。**
보호용 트위터 커버를 제거하거나 트위터를 만지지 마십시오.
ツイーターには触れずに保護カバーを外してください。



- 4. 如有需要, 可安裝保護網。**
원하는 경우 보호 그릴을 부착하십시오.
ご希望の場合には保護格子を取り付けてください。



- 5. 插入電源線。**
전원 코드를 꽂으십시오.
電源コードのプラグをコンセントにつないでください。



- 6. 插入電源, 喇叭通電後會有 4 個音源按鈕指示燈開始閃爍。停止閃爍後可繼續操作。**
플러그를 꽂으면 스피커의 전원이 켜지면서 4개의 출처 버튼 표시등이 깜박입니다. 깜박등이 꺼지면 계속 진행하십시오.
ンセントにつなぐと、スピーカー出力が上がってソースボタンフラッシュライト 4個が点灯します。フラッシングが終わったら先に進みます。



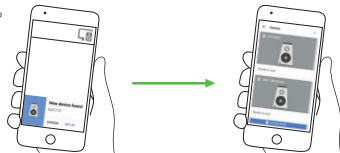
WIFI 連線 **WIFI 연결** **WIFI接続**

- 1. 下載並啟動 Google Home 應用。**
Goodle Home 앱을 다운로드하여 실행하십시오.
Goodleホームアプリケーションをダウンロードし、起動させます。



❗ 設定時必須將移動設備連線至首選無線網路。
설정하는 동안 모바일 장치가 기본 설정된 무선 네트워크에 연결되어 있어야 합니다.
モバイルデバイスの設定時は好きな無線ネットワークへの接続が必要です。

- 2. 按照提示添加新。**
프롬프트에 따라 새 장치.
プロンプトに沿って新たなデバイスを追加してください。



❗ 確保移動設備仍有網路連線。
휴대폰 기기가 네트워크에 연결되어 있는지 확인합니다.
モバイルデバイスのネットワークへの接続が切れないよう確認してください。

- 3. 按一下您音樂應用中的 Cast 按鈕開始播放/選擇喇叭作為播放設備。**
음악 앱에서 전송 버튼을 눌러서 스피커를 기기로 재생/선택합니다.
ご自分のミュージック・アプリケーションからCast ボタンをタップして、スピーカーをデバイスとして楽(garbled)しむかもしくはその選択を行います。



藍牙 (BT) 連線
BLUETOOTH (BT) 接続

BLUETOOTH (BT) 연결

選擇音源藍牙並通過您的移動設備設定連線至藍牙。
BT 출처를 선택하고 휴대폰 기기 설정에서 BT에 연결하십시오.
コソースBTを選択してご自分のモバイルデバイス設定よりBTに接続します。



✳ 僅限歐盟地區: 連線至任何其他源之前需設定 Google Cast。

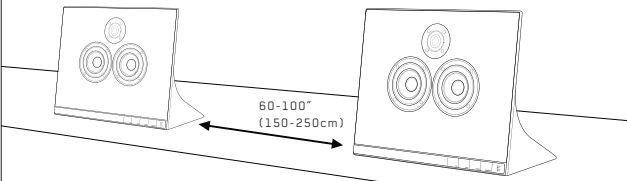
EU만 해당: 다른 출처에 연결하기 전에 Google Cast 설정이 필요합니다. 「EU」のみ。他のソースへの接続にあたってはGoogle Cast(グーグルキャスト) の設定が必要です。



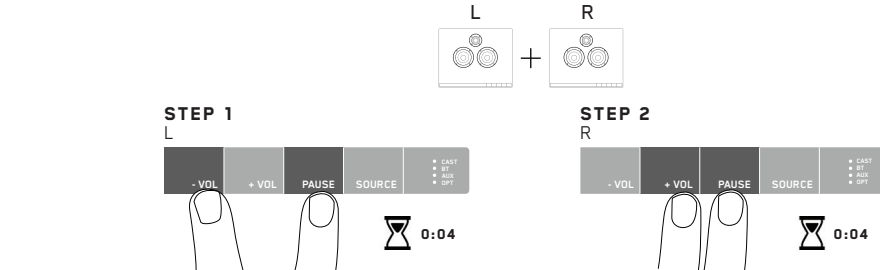
MA770

ZH: 请访问 MASTERDYNAMIC.COM 获取完整的操作手册以及保修服务信息 / **KO:** 전체 설명서 및 보증 정보는 MASTERDYNAMIC.COM을 방문하십시오. / **JP:** 完全マニュアルおよび保証情報についてはMASTERDYNAMIC.COMをご覧ください。

1. 兩台喇叭均採取最佳放置方式
스피커 두 대의 최적의 배치 방식
スピーカー2個の最適な配置構成

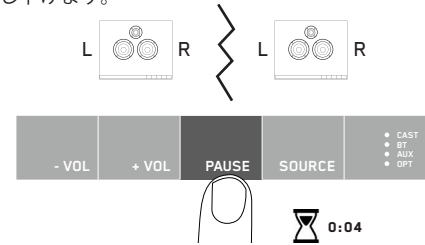


2. 如何用兩台喇叭建立立體聲對
두 대의 스피커로 스테레오 짝을 만들려면
スピーカー2個をペアにしてステレオを構成するには



① 注意: 當所有指示燈全都亮起, 表示配對成功。
配對完成後, 有線輸入將被禁用; 位於右側喇叭。AUX和OPT回放功能需使用左側喇叭。
참고: 모든 표시등이 계속 켜져 있으면 페어링이 잘 된 것입니다.
페어링이 되면 유선 입력이 비활성화되고 오른쪽 스피커에서 유선 입력이 활성화됩니다. 보조 장치 및 옵션 재생에는 왼쪽 스피커를 사용하십시오.
注) 라이트가すべて点灯している場合はペアが上手に構成されていることを表しています。
ペアが構成されている場合、有線入力が右側スピーカーとしては不能となります。Auxおよびオプションプレイバックには左スピーカーを使用してください。

3. 要取消立體聲配對, 按下任意一喇叭上的暫停鍵。
스테레오 페어링을 취소하려면 양쪽 스피커 중 하나에서 일시 중지 버튼을 누르십시오.
스테레오의ペア構成を取り消すには、どちらかのスピーカーのポーズボタンを押下げます。



① 注意: 音源按鈕指示燈快速閃爍表示已成功斷開連線。
참고: 연결이 제대로 해제되면 출처 버튼등이 빠르게 깜박입니다.
注) 正常に切断した場合にはソースボタンライトがクイックフラッシュします。

重要安全使用说明

1. 仔细阅读这些使用说明。
2. 妥善保管这些使用说明。
3. 注意所有警告信息。
4. 按照所有使用说明进行操作。
5. 请勿在有水的地方使用此扬声器。
6. 请小心轻放。
7. 请放置在稳定、安全的平整表面。
8. 请勿安装在暖气、散热器、烤箱等任何热源附近或是其他可产生热源的装置设备旁。
9. 请确认是否配备符合当地电压标准的电源线。
10. 请勿让电源线受到踩踏或受到插头部位、简易型插座以及设备输出端口部位的挤压。
11. 只能使用厂家规定的附件/配件。

중요 안전 수칙

1. 이 지침을 읽으십시오.
2. 이 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지시 사항을 따르십시오.
5. 물 근처에서이 스피커를 사용하지 마십시오.
6. 무거운 물건이므로 조심해서 드십시오.
7. 안정되고 안전한 평평한 표면에 놓으십시오.
8. 라디에이터, 난방기, 스토브 또는 열을 발생시키는 기타 장치와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
9. 지역별 전원 코드가 있는지 확인하십시오.
10. 전원 코드가 밟히거나 끌려고.
11. 제조업체가 지정한 부속품/액세서리만 사용하십시오.

重要な安全対策指示事項

1. これらの使用説明事項をお読み下さい。
2. これらの使用事項を保管して下さい。
3. 警告すべてに注意してください。
4. 指示事項にはすべてに従って下さい。
5. 水の近くでこのスピーカーを使用しないで下さい。
6. 重量物の持ち上げには気を付けて下さい。
7. 安定した安全な平滑面に置いて下さい。
8. 熱を発生させるラジエータ、ヒートレジスタ、ストーブ、もしくは器具の近くに設置しないで下さい。
9. あなたの地域に特定された電源コードをお持ちであるかどうか確認してください。
10. 電源コードが特にプラグ、アウトレット、および該器具から出る地点で踏みつけられるとかもしれないように保護して下さい。
11. メーカーが指定する付属品/付属物のみを使用して下さい。

由 New Audio LLC
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001 设计和开发・中国制造。

©Copyright 2014 New Audio LLC. 保留所有权利・Master & Dynamic・Stylized M 标志以及 Sound Tools for Creative Minds 均为 New Audio LLC 的商标。专利申请中。

Chromecast内置和Google Home是Google Inc.的商標。

New Audio LLC.에 의해 설계되고 개발
127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001. 중국산.

New Audio LLC. 2014년 저작권. 관련 소유. Master & Dynamic, the Stylized M logo and Sound Tools for Creative Mind는 New Audio LLC.의 상표입니다. 특허 출원 중.

Chromecast가 내장되어 있으며 Google Home은 Google Inc.의 상표입니다.

127 W 30th Street, Rm. 701 New York, NY 10001 뉴요크의New Audio LLC
社が設計および開発した中国製製品です。

New Audio LLC社禁無斷複製Creative Minds (크리에이티브·마인드)의Master & Dynamic (마스터&다이나믹), the Stylized M logo and Sound Tools (스타일라이즈드·엠·로그&사운드툴)는New Audio LLC.社の登録商標です。 特許申請中。

Chromecast內藏とGoogle HomeはGoogle Inc.の商標です。

OPERATING FREQUENCY BANDS & RADIATED POWER LEVELS:
Bluetooth: 4.29dBm
Bluetooth Low Energy: 9.52dBm
2.4Ghz Wifi: 18.93dBm
5.0Ghz Wifi: 17.47dBm

Herby, Master & Dynamic declares that the radio equipment type MA770 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.masterdynamic.com/pages/DOC_MA770